



SEMAINE  
DE LA CRITIQUE  
CANNES 2017

SHINOBU TERAJIMA  
JOSH HARTNETT

# OH LUCY!

UN FILM DE ATSUKO HIRAYANAGI

UNE PRODUCTION MATCHHORN PICTURES EN ASSOCIATION AVEC GLORIA SANCHEZ PRODUCTIONS ET MERIDIAN CONTENT CO-PRODUCTION NURK  
AVEC SHINOBU TERAJIMA KAHLO MINAMIM SHILO KUTSUNA KILIA YAKUSHIRO ET JOSH HARTNETT  
MUSIQUE PAULA HINDOBROU DECOROS NORIFUMI ATADA JASON ROUGAARD COSTUMES MASAE MIYAMOTO MONITEUR KATE HICKEY  
SUPERVISEURS MICHIOKI MANISHI RAVAL ET YOUN WOLFE MONTAGE ERIC FRIGOLI ANDER CO-PRODUCTEURS EXECUTIFS JESSIE CHEEL ANDERSON HUNTSBY  
PRODUCTEURS EXECUTIFS BAZMIG HODVAGHIMIAN MCELLEN TENDU WALKERELLE ADAM MICKAY REPRESENTANTS DE PRODUCTION MIAMI KATSUHIRO TSUCHIYA  
PRODUCTEURS HAN INEST YOUNG KATO JESSICA ELBAUM ATSUKO HIRAYANAGI SCENARIO ATSUKO HIRAYANAGI BORIS FRUMIN  
REALISE PAR ATSUKO HIRAYANAGI

AU CINÉMA  
LE 31 JANVIER 2018





---

**FICTION - 2017 - JAPON / ÉTATS-UNIS**  
**VOSTF - DOLBY 5.1 - 2.66 - 1H35**

---

**DISTRIBUTION**  
**NOUR FILMS**

91, avenue de la République  
75011 Paris  
Tél. : 01 47 00 96 62  
[contact@nourfilms.com](mailto:contact@nourfilms.com)

**RELATIONS PRESSE**  
**Laurence Granec**  
**Vanessa Fröchen**

92, rue de Richelieu  
75002 Paris  
Tél. : 01 47 20 36 66  
[presse@granecoffice.com](mailto:presse@granecoffice.com)

**MATÉRIEL PRESSE DISPONIBLE**  
**SUR [WWW.NOURFILMS.COM](http://WWW.NOURFILMS.COM)**

[f/OHLUCYLEFILM](https://www.facebook.com/OHLUCYLEFILM) [@NOURFILMS](https://www.instagram.com/NOURFILMS)

**Nour**  
films



## SYNOPSIS

Setsuko mène une vie solitaire et sans saveur à Tokyo entre son travail et son appartement, jusqu'à ce que sa nièce Mika la persuade de prendre sa place à des cours d'anglais très singuliers.

Cette expérience agit comme un électrochoc sur Setsuko. Affublée d'une perruque blonde, elle s'appelle désormais Lucy et s'éprend de John son professeur !

Alors, quand Mika et John disparaissent ensemble, Setsuko envoie tout balader et embarque sa sœur, dans une quête qui les mène de Tokyo au sud californien.

La folle virée des deux sœurs, qui tourne aux règlements de compte, permettra-t-elle à Setsuko de trouver l'amour ?



## NOTE D'INTENTION

En tant que conteuse, je suis attirée par les plus silencieux, parce qu'ils sont ceux qui ont le plus à dire. J'aime imaginer ce qu'ils feraient s'ils avaient la possibilité de prendre la parole.

Quand je suis partie aux Etats-Unis à l'âge de 17 ans dans le cadre d'un échange universitaire, je me suis moi-même transformée en une personne silencieuse. Je ne parlais pas bien anglais et j'ai immédiatement été perçue comme une « fille asiatique tranquille ». Il y avait la façade que les gens voyaient, et puis il y avait le vrai moi qui voulait s'exprimer. Ces deux facettes étaient en lutte constante pour n'être qu'une.

C'est ce thème que j'ai exploré et repris dans le parcours de Setsuko.

En tant que mère de deux jeunes enfants, j'ai appris en les observant que le désir d'être entendu est un comportement inné chez nous, les humains. Les enfants agissent et parfois même détruisent les choses lorsqu'ils ne sont pas entendus. Ils veulent une attention particulière, ils essaient de nous dire qu'ils existent. À mesure que nous devenons adultes, nous apprenons à nous contrôler, mais notre besoin d'être entendu ne disparaît jamais. Je pense que notre voix cherche toujours un lieu d'existence. Pour moi, le cinéma est cet endroit, l'endroit où l'on entend notre voix et un lieu qui reconnaît notre existence.

Atsuko Hirayanagi



## L'ORIGINE DU FILM

L'idée du film est issue d'un travail universitaire pour lequel on devait écrire sur une personne que l'on connaissait. J'ai choisi la personne de mon entourage qui était la moins encline à inspirer l'héroïne d'un film. Elle semblait cacher ses sentiments réels la plupart du temps et je voulais imaginer ce qui pourrait la déterminer à être sincère dans ses propos. Ensuite, j'ai voulu lui donner un alter ego. C'est l'origine de Lucy. Elle est aussi nourrie de mon expérience personnelle.

Le film devait être à l'origine un long-métrage, que j'ai proposé lors de mes études. C'est mon professeur (Boris Frumin), qui est aussi co-scénariste de *Oh Lucy!*, qui m'a dit que ce devait être un court-métrage. On a donc condensé l'ensemble dans un court de 22 minutes. Mais je voulais explorer ce qui se passe après cette histoire, raconter où ce voyage allait amener ce personnage. Le long-métrage *Oh Lucy!* n'est donc pas vraiment un étirement du film, c'est une addition d'éléments au film d'origine.

Mes films précédents sont des drames et je voulais au début me forcer à faire une vraie comédie, comme un défi. Mais l'histoire elle-même me ramenait au drame. Cela vient sans doute de ma nature profonde. Je crois d'ailleurs que dans la vie en général rien n'est jamais tranché. Quand les choses deviennent trop sérieuses, il y a toujours de la comédie à en extraire.

Au Japon, les gens portent souvent des masques en société, afin de vivre en harmonie dans un milieu insulaire restreint. On a aussi besoin d'espace, parfois pour que les masques tombent et que l'équilibre vital se rétablisse. Aux États-Unis, j'ai senti qu'au contraire, on était poussé à se révéler et à exprimer constamment ses besoins et ses sentiments. Je voulais jouer avec ce contraste. De plus, quand on apprend une nouvelle langue, cela influe sur la façon dont on parle et sur la façon de bouger son corps et cela vous fait presque devenir une autre personne.

## LE CASTING

J'ai eu beaucoup de chance et un bon timing. Tout s'est vraiment fait par étape. J'ai d'abord réalisé *First Time*, mon second film d'étude à l'Université de New-York. Le film a remporté le Grand Prix «Short Shorts Film Festival & Asia». J'ai pu ensuite réaliser mon court-métrage *Oh Lucy!* Et comme j'ai remporté le prix NHK-Sundance, j'ai pu actualiser un projet de co-production avec la NHK, qui m'a ouvert des portes pour le casting. C'est grâce à eux que des stars comme Terajima Shinobu ont dit oui, alors que j'étais une réalisatrice complètement inconnue.

J'ai d'abord rencontré l'actrice Terajima Shinobu (Setsuko/Lucy). C'est la première à avoir rejoint l'aventure. Terajima Shinobu est formidable. Elle a le jeu dans le sang, elle donne l'impression de le faire aisément et sans effort. Elle vient d'une longue lignée d'acteurs du théâtre Kabuki. Je ne sais pas si c'est à cause des «dramas», mais les acteurs japonais ont tendance à sur-jouer. J'avais vu Shinobu dans d'autres rôles, y compris dans des films indépendants, et je l'ai toujours trouvée très naturelle, comme si elle n'était guidée que par son instinct. Je crois que c'est dans ses gènes. Elle n'en fait pas trop. Je recherchais vraiment quelqu'un comme elle, et quand son nom a été évoqué avec la NHK, je savais qu'elle serait parfaite.

C'est la même chose pour Yakusho Koji (Komori/Tom). M. Tsuchiya, le producteur, lui a donné mon scénario après que l'on ait tourné quelques scènes, et c'est ainsi que l'aventure a commencé. Chacune de ses répliques vous traverse le cœur. Ses scènes ne sont pas nombreuses, mais elles laissent toutes une impression très forte. J'étais vraiment bouleversée. J'y pensais encore deux semaines après avoir tourné ses plans.

Kaho Minami (Ayako, la sœur de Setsuko) m'a aussi été présentée par la NHK. Elle a lu le scénario et l'a apprécié, comme les autres. Son emploi du temps collait et elle était très enthousiaste







à l'idée de rejoindre le cast. En fait, tout le monde a lu le script et vu le court-métrage, sauf Koji, qui ne voulait pas le voir avant le tournage, car il ne voulait pas être influencé.

Josh Hartnett a été casté via une agence, UTA. Mais en fait, je l'avais en tête depuis le début. Ce qui m'a attiré chez lui, c'est qu'il a fait une pause en se retirant du métier de comédien pour voyager en quête de spiritualité. J'ai donc demandé à mon agent de le contacter et de lui donner le scénario. Il a rappelé immédiatement. On a parlé 15 minutes et c'était décidé dans la foulée. Je me suis sentie très chanceuse.

#### LE TRAVAIL AVEC LES ACTEURS

J'aime travailler simplement avec les acteurs. Ce qui est important pour moi, c'est ce qui arrive sur le tournage et savoir s'adapter. Par exemple, dans le scénario, il devait faire très beau à Los Angeles, avec un ciel radieux. Je voulais montrer le contraste avec le temps à Tokyo. Mais il a toujours fait gris quand on a tourné. Je me suis dit que ce devait être comme ça, une sorte de message de l'univers et qu'il fallait travailler avec ce que l'on avait. Du coup, ça ressemblait à un paysage japonais. J'ai dû couper des phrases de dialogue, car quand le personnage arrivait, elle s'extasiait devant le soleil de la Californie. Je travaille donc en suivant le moment, les acteurs, ce qu'ils apportent. C'est cela qui donne forme au film. Je n'ai pas vraiment de méthode : c'est comme si je suivais les acteurs et les circonstances. Je veux vraiment leur laisser un espace de liberté, les laisser suivre leurs instincts. Quand je vois qu'ils ont du mal à dire une réplique par exemple, c'est qu'il y a une bonne raison et je la change, jusqu'à ce qu'ils soient assez confortables avec pour que ça vienne naturellement. On fait des essais. En japonais, on peut parfois dire la même chose de trois façons différentes. On trouve donc la manière qui correspond le mieux à l'acteur. C'est comme ça que je façonne l'histoire.

#### VIBRATOR

Je n'avais pas vu Vibrator (ndr - de Ryuichi Hiroki - 2003) dans lequel joue Shinobu. C'est le jour avant le tournage de la scène de sexe dans la voiture que Shinobu me dit : « *Ça fait bizarre. Il y a une scène vraiment semblable dans Vibrator* ». Je lui ai demandé pourquoi elle ne m'en avait pas parlé avant ! J'ai pensé à changer la scène, mais c'est venu naturellement et j'en suis finalement satisfaite.

#### LE TOURNAGE

Le tournage s'est déroulé entre novembre et décembre 2016. 21 jours en tout. Il y a eu 2 semaines de pré-production à Tokyo, puis 2 semaines de tournage, et encore 2 semaines de pré-production à LA, suivies de 2 semaines de tournage. On a fait une pause entre les deux.

#### L'ÉQUIPE DU FILM

J'ai travaillé avec une équipe internationale. La directrice de la photographie, par exemple, Paula Huidobro, est mexicaine, mais elle habite à Los Angeles. Elle est allée à l'American Film Institute. Elle a donc aussi été formée en Amérique. J'avais une équipe complètement différente dans les deux pays, sauf la directrice de la photographie, qui est restée la même.

#### LES DÉCORS

Pour les décorateurs, il y avait quelqu'un de différent au Japon et aux Etats-Unis. Au Japon, c'est M. Akata qui s'est occupé de tout. Il a été incroyable. Chaque détail comptait pour lui. Je lui ai montré des photos, notamment pour la chambre de Setsuko. J'ai fait des recherches sur des appartements qui ressemblent à des décharges. Même les parties des pièces que la caméra ne filme pas étaient très réalistes.



## ATSUKO HIRAYANAGI

Atsuko Hirayanagi est née à Nagano le 2 août 1975 et a grandi à Chiba, au Japon. Elle a étudié les Beaux-Arts à la NYU Tisch School of the Arts Asia et obtenu un MFA (Master of Fine Arts) en production de films.

Son court-métrage de 2<sup>ème</sup> année, *Mo Ikkaï*, a remporté le Grand Prix au Short Shorts Film Festival in Asia à Tokyo, ainsi que le Meilleur Court de la compétition du Japon (Gouverneur de Tokyo Award) et le Prix du Public.

Son court-métrage de fin d'études, *Oh Lucy!* a été sélectionné dans de nombreux festivals et a remporté plus de 30 prix internationaux, dont :

- **Best of International Short Films Festival, La Ciotat 2015**  
**SOLEIL D'OR (GRAND PRIX)**
- **Tel Aviv International Student Film Festival 2015**  
**BEST DIRECTOR**
- **Los Angeles Film Festival 2015**  
**SPECIAL JURY MENTION FOR BEST ACTRESS**
- **Sundance Film Festival 2015**  
**SHORT FILM JURY AWARD: INTERNATIONAL FICTION**
- **Toronto International Film Festival 2014**  
**HONORABLE MENTION**





## SHINOBU TERAJIMA

(SETSUKO / LUCY)

Shinobu Terajima est née en 1972 à Kyoto au Japon. Elle est la fille du célèbre acteur de Kabuki, «trésor vivant national», Onoe Kikugoro et de l'actrice japonaise, Sumiko Fuji. Shinobu est considérée comme l'une des actrices les plus aimées par la critique et la plus célèbre de sa génération au Japon. Elle a remporté de nombreux prix à travers le monde, à la fois pour ses rôles au cinéma et au théâtre, dont le prix de la Meilleure Actrice au 27<sup>ème</sup> Japanese Academy Awards pour sa performance dans le film *Akame 48 Waterfalls* de Genjiro Arato, ainsi que l'Ours d'Argent de la Meilleure Actrice au 60<sup>ème</sup> Festival international du film de Berlin pour sa performance dans le *Soldat dieu* de Koji Wakamatsu. Elle joue également dans *Riding Alone For Thousands of Miles* de Zhang Yimou.



## JOSH HARTNETT

(JOHN)

Josh Hartnett est né en 1978 aux Etats-Unis (Minnesota). Il se fait connaître dans le film de Sofia Coppola, *The Virgin Suicides*, et peu de temps après, connaît la célébrité en jouant l'un des rôles principaux dans *Pearl Harbor* de Michael Bay (2001). Il enchaîne ensuite avec *La chute du faucon noir* de Ridley Scott (2002), *40 jours et 40 nuits* de Michael Lehmann (2003), *Rencontre à Wicker Park* de Paul McGuigan (2004), le remake américain du film français *L'Appartement*. Il est le coéquipier de Harrison Ford dans la comédie policière *Hollywood Homicide* de Ron Shelton (2003), et joue avec le trio Bruce Willis, Morgan Freeman et Ben Kingsley dans le film de gangsters *Slevin* de Paul McGuigan (2006).

Josh fait ensuite un break et se retire quelque temps d'Hollywood pour se recentrer sur lui-même et sa famille. Il est revenu récemment au-devant de la scène avec son rôle remarqué dans la série TV de John Logan *Penny Dreadful*.





KOJI YAKUSHO

(KOMORI / TOM)

Acteur japonais né en 1956 à Isahaya, Koji Yakusho est une légende du cinéma japonais, connu dans le monde pour ses rôles dans *Mémoires d'une Geisha* de Rob Marshall (2006) ou *Babel* de Alejandro Gonzalez Inarritu (2006). Koji Yakusho a été découvert dans la série TV de la NHK *Tokugawa Ieyasu* (1983). Il a été acclamé pour son rôle dans *Shall We Dance?* de Peter Chelsom (2004) et dans *l'Anguille* réalisé par Shohei Imamura, Palme d'or au Festival de Cannes 1997. En 2012, il est apparu comme le chef des *13 assassins* de Takashi Miike, où il joue le féroce samouraï Shimada Shinzaemon.



KAHO MINAMI

(AYAKO)

Actrice japonaise d'origine coréenne née en 1964, Kaho Minami est connue à l'international pour son rôle dans *Angel Dust* de Gakuryu Ishii (1994). Elle est également apparue dans *Infection* de Masayuki Ochiai (2004), *The Go Master* de Tian Zhuangzhuang (2006) et *Sketches of Kaitan City* de Kazuyochi Kumikiri (2010). Elle a tenu des rôles dans de nombreuses productions japonaises, dont la série fétiche Kabukicho *Love Hotel* de Ryuichi Hiroki en 2014.



SHIOLI KUTSUNA

(MIKA)

Shioli Kutsuna est née en 1992 à Sydney, en Australie où elle a grandi. Elle remporte un concours de beauté en 2006 et fait ses débuts d'actrice l'année suivante. En 2013, elle a remporté le Best Newcomer Award pour le remake japonais de *Unforgiven* au Japan Academy Award et a récemment joué aux côtés de Jared Leto et Emile Hirsch dans *The Outsider* de Martin Zandvliet. Shioli a rejoint le casting de *Deadpool 2* qui sortira le 30 mai 2018.









## LISTE ARTISTIQUE

SHINOBU TERAJIMA   Setsuko / Lucy  
JOSH HARTNETT   John  
KAHO MINAMI   Ayako  
KOJI YAKUSHO   Komori / Tom  
SHIOLI KUTSUNA   Mika

## LISTE TECHNIQUE

RÉALISATION   Atsuko Hirayanagi

PRODUCTION   Han West  
Yukie Kito  
Jessica Elbaum  
Atsuko Hirayanagi

SCÉNARIO   Atsuko Hirayanagi  
Boris Frumin

IMAGE   Paula Huidobro

MONTAGE   Kate Hickey

SON   Brian Bender  
Deniz Cuyan  
Marcello Dubaz  
Masaya Kusakabe

DÉCORS   Norifumi Ataka  
Jason Hougaard

MUSIQUE   Erik Friedlander

## PRODUCTION

PRODUIT PAR   Matchgirl Pictures  
Meridian Content  
Gloria Sanchez Productions

CO-PRODUCTION   Japan Broadcasting  
Corporation - NHK



